PROGRAMME
octobre-novembre
2011

INSTITUT FRANÇAIS
BÉNIN

DIBI DOBO
8 octobre

LINÉA...
22 octobre

ETIENNE VAN DER BELEN
4 novembre

SERGENT MARKUS
5 novembre

ÉTIENNE SAGLIO
9 novembre

YAYA COULIBALY
12 novembre

DIDIER GALAS
26 novembre

tél : 21 30 08 56 - 21 30 74 79 - www.institutfrancais-benin.com

Changer l'avenir

B-Web

Distributeurs

Transferts

Le Groupe BANK OF AFRICA vous accompagne au quotidien et contribue à améliorer votre avenir.
Nos banques proposent de nombreux services, pour les particuliers comme pour les entreprises.
Renseignez-vous dans nos agences.

Tam Tam Team Illustrations © ML Greffard ; silhouettes : © Fotosearch

La vie en couleurs

BANK OF AFRICA

GROUPE BANK OF AFRICA

Sommaire

IFdB mode d'emploi	**6**
Édito	**7**
Programmation IFdB	**8 à 35**
Programme en bref	**30-31**
Ciné-mômes	**36-37**
Animation jeunesse	**40-41**
Cinéma	**38-39**
Animation adulte	**42**
Nouveautés	**44-45**
Cours et ateliers	**46**
Parakou	**48 à 51**

AIRFRANCE
La rentrée des promos
Paris à partir de
395.100 TTC
l'Europe à partir de
436.900 TTC
Départ du 12 septembre au 31 octobre 2011, vers Paris et de nombreuses destinations
en France, Europe, Amérique du Nord, Moyen Orient et Asie.
Renseignez-vous auprès d'Air France au 21 31 99 33 ;
sur airfrance.bj ou votre agence de voyages.
Tarif hors frais de service soumis à conditions et selon disponibilités.
Air France toujours près de vous.
AIRFRANCE KLM
www.airfrance.bj

INSTITUT FRANÇAIS
BÉNIN

CONCERT EXCEPTIONNEL

MANU DIBANGO

3 DÉCEMBRE 2011

IFdB MODE D'EMPLOI

Contacts:

secretariat@ccfcotonou.net
graphiste@ccfcotonou.net
mediatheque@ccfcotonou.net

Institut français du Bénin

01 BP 416 Cotonou, Bénin
tel (229) 21 30 08 56 ou 21 30 74 79
fax (229) 21 30 11 51
www.institutfrançais-benin.com

Fermeture de la médiathèque le lundi toute la journée.

ACCUEIL & INSCRIPTIONS				
Du mardi au samedi (ouverture à 10h00 les jeudis)	9h00	12h30	15h00	18h15
BIBLIOTHÈQUE ADULTES				
Du mardi au vendredi (ouverture à 10h00 les jeudis)	9h00	12h30	15h00	18h30
Samedi	9h00			18h30
ESPACE MULTIMÉDIA				
Du mardi au vendredi (ouverture à 10h00 les jeudis)	9h00	12h30	15h00	18h30
Samedi	9h00			18h30
BIBLIOTHÈQUE JEUNESSE				
mardi, jeudi & vendredi			15h00	18h30
mercredi & samedi	9h00			18h30

Pour la médiathèque
Les droits d'inscription sont fixés pour une année à :

– 3 000 FCFA pour un enfant ou un étudiant (avoir 30 ans au plus au 1er janvier de l'année en cours)
– 5 000 FCFA pour un adulte ou un volontaire international
– 16 000 FCFA pour toute personne travaillant pour une organisation internationale, dans un service diplomatique ou en tant qu'expatrié dans une entreprise.
Les formulaires d'inscription sont à retirer à l'accueil.

Prévoir également : 2 timbres à 250 fcfa et une photo d'identité.

• Pour le prêt de DVD
La médiathèque vous propose une collection de 800 DVD en prêt :
– Cinéma français
– Cinéma européen
– Cinéma africain
– Films d'animation pour la jeunesse
– Documentaires
Conditions d'adhésion : Adhésion spécifique annuelle de 20 000 fcfa (10 000 fcfa/étudiants)
Conditions de prêt : 2 DVD pour 2 semaines maximum, sans prolongation.

Sous la direction de Rémi Secret
Coordination, rédaction, conception graphique : Guillaume Cardey & Noël Vitin
Impression : Graphitec

ÉDITO

L'Institut français du Bénin, issu de la fusion depuis le 1er janvier 2011 d'une partie des activités du Service de Coopération et d'Action culturelle de l'Ambassade de France avec celles des Centres culturels français de Cotonou et Parakou, assure la mise en œuvre de la politique de la France dans les domaines de la Culture et de l'Enseignement supérieur.

Ses missions comportent la promotion et la diffusion de la culture et la langue française, la participation au débat d'idées, la facilitation des échanges culturels (arts plastiques et arts vivants), des partenariats avec des institutions ou des structures associatives. Il participe à la mobilité étudiante et à la promotion des études supérieures en France.

La « *culture n'est pas un luxe, c'est une nécessité* » (Gao Xingjian). Elle est un ensemble complexe qui englobe, outre les arts et les lettres, les modes de vie, les droits fondamentaux de l'être humain, les systèmes de valeurs, les traditions et les croyances.

Ce programme d'octobre et novembre 2011 de l'Institut français du Bénin se veut le reflet de cette diversité. Il touche largement les champs de la coopération culturelle et scientifique, artistique et littéraire, éducative et linguistique, à travers de multiples actions : projection et exposition d'arts plastiques, conférences et expositions scientifiques, conférences littéraires, concerts, hip-hop (***Dibi Dobo***), défilé de mode (***Michèle OLOGOUDOU***), spectacles de danse, de théâtre (dont ***L'arlequin de Trickster de Didier Galas*** [tournée Institut français]), de cirque (***Linéa, Etienne Saglio avec Aurore Liotard et Antoine Thirion*** [tournée Institut français]), de marionnettes (***Yaya Coulibaly*** [tournée Institut français]), des festivals de films documentaires (***Africadoc-Bénin***) ou scientifiques, et bien sûr de nombreux autres films, etc.

Comme l'écrivait André Malraux : « *La culture…ce qui a fait de l'homme autre chose qu'un accident de l'univers* ».

A noter qu'à partir de 2012, l'Institut Français du Bénin restera ouvert toute l'année.

Patrice LEROY
Directeur de l'Institut français du Bénin

GBAVI NOUKPIN NON

(LA BOÎTE À MIROIR)

Du 28 Juin au 7 juillet une équipe de 15 plasticiens, vidéastes, musiciens… a participé à un atelier vidéo, résultat d'une collaboration entre la Fondation Oneminute (Hollande) et l'Association Ayïzo (Bénin).

Durant ces 10 jours les participants avaient comme consigne de réaliser des vidéos d'une minute autour des thèmes suivants : portrait – vie privée – dans ma cour – micro-annonce – les mots et les sons – début de l'histoire. Les vidéos ont été mises en espace lors de l'exposition Gbavi Noukpin Non le 7 juillet dernier, elles sont également présentées au concours Oneminute Africa – www.oneminute.com .

Ainsi durant cette soirée les 70 vidéos seront projetées sur grand écran ; mélange de divers univers culturels, fictifs et féériques.

ARTS COLLABORATORY Townhouse

theoneminutes foundation

Association AYïZO

Unik lieu de création contemporaine

JEUDI 6 OCTOBRE A 19H00

AUDITORIUM - ENTRÉE LIBRE

EUGÉNIE DOSSA-QUENUM

GENY PETIT ANGE SORCIER DU BÉNIN

Lancement du livre « Gény petit ange sorcier du Bénin », de Eugénie DOSSA-QUENUM, sorti en octobre 2010 aux Editions de Broca.

« Petite fille née au Bénin, Gény se révèle dès ses premières années une commerçante avisée faisant la fierté de sa mère qui l'initie au métier sur le grand marché de Cotonou. Mais la fillette nourrit depuis toujours un rêve dont elle ne demordra jamais : aller à l'école, puis continuer des études le plus loin possible. Ce récit révèle les obstacles rencontrés par les petites filles de son pays pour la scolarisation. »

Eugénie Dossa-Quenum est néee au Bénin et vit actuellement en région parisienne. Biologiste, ingénieur en biothechnologie, elle est aussi diplômée en Administration et Economie de la Santé. Chercheur indépendant en Sciences politique et sociale, elle est conférencière, membre de la « Ligue Internationale des Femmes pour la Liberté et la Paix » et membre de « Médecins du Monde ».

SAMEDI 8 OCTOBRE A 16H00

AUDITORIUM - ENTRÉE LIBRE

ÉVÉNEMENT

DIBI DOBO

Dibi Dobo, l'étoile montante et confirmée du hip-hop béninois vient enflammer l'Institut français du Bénin.

DIBI Dobo est la valeur la plus sûre qu'ait produite le Hip Hop et R&B béninois lors de ces dix dernières années. Sa percée fulgurante en 2009 nous le prouve. Certains acteurs de la musique africaine la comparent à celle de «***50 cent***» en 2004 du côté des Etats Unis. Artiste polyvalent, excellent dans le refrain, il chante le plus souvent en fon (la deuxième langue nationale du Bénin après le français).

Dibi Dobo est LE phénomène du moment : rarement un artiste à ce niveau n'avait vendu autant de disques. Sa musique touche toutes les générations. Les spécialistes n'hésitent pas à le désigner comme étant le nouveau leader de la musique béninoise : elle dépasse largement les frontières de son pays.

«SOYIMAVO», TOUT PREMIER ALBUM SOLO DE DIBI DOBO.
UN ALBUM COMPARABLE AU STYLE DES KANYE WEST, LIL'WAYNE, LUPE FIASCO OU ENCORE...

SAMEDI 8 OCTOBRE A 20H30

THEATRE DE VERDURE - 5000/3000 (adh.)

EXPOSITION AFFICHE

DU CONCOURS D'AFFICHES SCIENTIFIQUES FRANCO-BÉNINOIS EN MATIÈRE DE RECHERCHE POUR LE DÉVELOPPEMENT

L'Ambassade de France au Bénin
et la Direction Nationale de la Recherche Scientifique et Technique (DNRST)

en partenariat avec

l'Institut de Recherche pour le Développement (IRD)

et le Centre de Coopération Internationale en Recherche Agronomique pour le Développement (CIRAD)

lancent, en 2011 pour la deuxième édition, un concours d'affiches auprès des scientifiques béninois destinés à illustrer la diversité des recherches pour le développement menées au Bénin par des équipes franco-béninoises.

Chaque affiche décrira, pour un public averti mais non chercheur (par exemple lycéens, étudiants, enseignants, décideurs etc.), les résultats d'une recherche menée au Bénin, en cours ou récemment achevée. L'affiche devra évoquer les enjeux de cette recherche pour le développement, ses objectifs, le dispositif mis en place au Bénin, la période de déroulement de la recherche, les résultats obtenus et les perspectives.

VERNISSAGE : MARDI **11** OCTOBRE
A 18H30

DU **11** AU **19** OCTOBRE

SALLE JOSEPH KPOBLY - ENTRÉE LIBRE

Science/fiction
Voyage au cœur du vivant

VOYAGE AU COEUR DU VIVANT

L'INSERM PRÉSENTE SA NOUVELLE EXPOSITION : SCIENCE / FICTION : VOYAGE AU COEUR DU VIVANT

Labyrinthes mystérieux, pépites brillantes, grottes obscures, alphabets codés, … d'où viennent ces splendeurs énigmatiques ? Du coeur même du vivant, observé à l'échelle microscopique et de l'oeuvre du plus visionnaire des écrivains français, Jules Verne.

Les tableaux de l'exposition font se croiser, en surimpression, des photographies scientifiques issues de la banque d'images de l'Inserm et des gravures anciennes illustrant l'oeuvre de Jules Verne. Ces images saisissantes ont été créées par Eric Dehausse, iconographe de l'Inserm.

Instituts thématiques Inserm
Institut national de la santé et de la recherche médicale

DU 12 OCT. AU 12 NOV.

HALL DE L'INSTITUT FRANÇAIS - ENTRÉE LIBRE

AlimenTERRE

Quelle alimentation souhaitons-nous et comment est-elle produite ? Comment ceux qui cultivent peuvent-ils vivre dignement ? Autant de questions qui nous rappellent que derrière nos assiettes se profilent de vrais choix de société.

AU PROGRAMME :

- Cérémonie d'ouverture du festival
- Projection/débat animée par CREDI-ONG autour du film «Global steak, nos enfants mangeront des criquets» d'Anthony Orliange, 2010
- Lancement de la 1ère caravane alimenTERRE
- Cocktail paysan

JEUDI 13 OCTOBRE A 19H00

PAILLOTE - ENTRÉE LIBRE

L'ASSOCIATION SOCIOCULTURELLE KATOULATI
PRÉSENTE

LA FEMME COURAGEUSE

ADAPTATION D'ANTIGONE DE SOPHOCLE ET D'ANOUILH, ce spectacle théâtral et musical sera joué, conté, dansé et chanté, en français et en trois langues béninoises (fon-yoruba-dendi)

Un spectacle qui met en exergue la place de la femme dans nos sociétés de l'antiquité grecque à nos réalités africaines d'aujourd'hui.

*« **La femme courageuse** participe à la lutte pour les droits et à l'ascension de la femme dans nos sociétés modernes. Cette adaptation d'Antigone, jouée en français, en fon, en yoruba et en dendi, sera accessible à tous.»*

Patrice T.TOTON

L'association socioculturelle KATOULATI est née au Bénin. À l'heure de la mondialisation, des nouvelles technologies de l'information et de la communication, des changements climatiques, à l'heure où les sociétés subissent des crises de tout genre, où l'argent, le pouvoir, la corruption et le terrorisme règnent en maitre absolu, il était urgent de penser qu'un monde sans culture est un monde mort.

14 & 15 OCTOBRE A 20H30

THEATRE DE VERDURE - 3000/2000 (adh.)

ART-PLASTIQUE & PLASTIQUE POUR L'ART!

ou comment dire autrement
la détérioration de notre planète...

En récupérant les plastiques noirs qui polluent et bouchent les égouts des villes africaines, **PAAKO SALLAH** écrit, transmet et adresse un message dur et éloquant aux citoyens du monde :
«Récupérons nos paysages originels!»

Au coeur de la modernité, Paako SALLAH, plasticien togolais, artiste représentant du Togo à l'exposition universelle de Shanghai d'avril à novembre 2010, tape, martèle, interpelle et nous rappelle :

«Moi dans mes oeuvres j'exprime,
vous en tant qu'acteurs, réagissez...»

VERNISSAGE : VENDREDI **21** OCT.
A 18H30

DU **21** OCT. AU **26** NOV.

SALLE JOSEPH KPOBLY - ENTRÉE LIBRE

NOUVEAU CIRQUE

ÉVÉNEMENT

LINÉA...

Une ligne comme point de départ.
Un trait dans l'espace.
Blanc.
Une corde blanche.
Comme une page blanche qui attend d'être écrite,
remplie d'histoire et d'images.
C'est la ligne qui va écrire l'histoire.
Elle se mue, prend vie, s'émancipe et devient le fil même de l'histoire qui entraînera deux jongleurs- danseurs dans un monde imaginaire tissé de cordes.

Courte ou longue, dure ou molle, la corde est l'objet central dans Linéa...

Linéa... propose d'explorer toute forme jonglable et manipulable, toute déclinaison graphique, poétique ou ludique de la corde.

Linéa… offre un espace de jeu infini à deux jongleurs, les invite à construire et à défaire, à tisser des histoires de cordes et à inventer un langage original et poétique autour de la manipulation d'objet, la jonglerie chorégraphique et la danse.

Jive Faury *jongleur, danseur*
Kim Huynh *jongleuse, danseuse*
Lionel Vidal *régisseur lumière*

TOURNÉE INSTITUT FRANÇAIS

22 OCTOBRE A 19H30

THÉÂTRE DE VERDURE - 3000/2000 (adh.)

ELLES ONT ÉMERVEILLÉ LE PUBLIC AU MOIS DE MAI
AWOULATH ALOUGBIN ET LES **SŒURS TERIBA**
ACCOMPAGNÉES PAR LE SAXOPHONISTE **LUCIEN GBAGUIDI**
REVIENNENT DANS

SORTIR DE LA NUIT

De Florent COUAO-ZOTTI
mise en scène : Tola KOUKOUI

Dans un récit tout en vers, le personnage de ce drame interpelle sa mère morte quelques années plus tôt. Elle l'interpelle dans l'au-delà, afin qu'elle puisse intercéder en sa faveur et orienter dans le vide le coup de fusil que s'apprête à tirer son demi-frère. Entre révolte, colère et émotion, le texte dresse le portrait d'une jeunesse perdue, accrochée à des bribes d'espoir rendu improbable par la dureté de la vie.

L'idée de réunir une danseuse, trois chanteuses et un musicien autour d'un long poème était très excitante, avec néanmoins cette petite appréhension qui m'habitait. La démarche était prometteuse. C'est donc au-delà de toute attente que j'ai observé, 4 soirs durant, l'entouthiasme du public. Cette reprise nous permet d'ouvrir de nouvelles pistes à ce texte qui parcourt les méandres d'une vie.

Tola KOUKOUI

« Awoulath ALOUGBIN (danseuse), les sœurs TERIBA (chanteuses), une alchimie réussie… Sortir de la nuit, une rencontre expérimentale qui mêle l'art dramatique, la musique, la danse et les différents genres de la poésie, a séduit le public de l'Institut français du Bénin en ce mois de mai 2011… »

LATITUDEFRANCE

27 & 28 OCTOBRE A 20H30

THÉÂTRE DE VERDURE - 3000/2000 (adh.)

CONFÉRENCE

BÉHANZIN ET CÉSAIRE

LES LIENS ENTRE L'AFRIQUE ET LA MARTINIQUE

Sans Aimé Césaire, qu'il a rencontré jusqu'à sa mort, Patrice Louis n'aurait jamais écrit son livre « ***Le roi Béhanzin, du Dahomey à la Martinique*** ». Le poète de la négritude lui a révélé l'histoire du souverain et a éveillé une telle passion que le journaliste s'y est plongé et a finalement décidé de venir vivre au Bénin.

L'ouvrage est une étonnante passerelle entre un continent et une île peuplée de descendants d'esclaves s'étant créé une nouvelle identité, plus vraiment africaine, ni française de souche. La rencontre avec le roi s'annonçait passionnante. Elle le fut. Finalement, l'île de Césaire n'est pas si éloignée du pays de Béhanzin.

PATRICE LOUIS *: Journaliste et écrivain, formateur et producteur, il a choisi de poser durablement ses bagages au Bénin. Ancien d'Europe 1, France Inter, Canal +, TF1 et du «Monde», il entend désormais transmettre le flambeau aux jeunes générations en enseignant l'information et la communication. Quand il n'enseigne pas, il écrit. «Le roi Béhanzin» est son treizième ouvrage, pas son dernier...*

JEUDI 27 OCTOBRE A 18H30

AUDITORIUM - ENTRÉE LIBRE

KEKELIME
MASTER CLASSES

KEKELIME SIGNIFIE EN LANGUE EWE DU TOGO, *TOUS VERS LA LUMIERE*

KEKELIME MASTER CLASSES est une rencontre vocale et scénique dédiée aux chanteurs béninois et d'ailleurs. Initiée par la Diva d'origine camerounaise, QUEEN ETEME vise avec cette initiative à renforcer les capacités des jeunes chanteurs émergents et à les encadrer dans la conceptualisation de leurs projets artistiques.

La Diva a ainsi formé et parrainé plusieurs artistes tels que SANSY VIANY du Cameroun, le TRIO TERIBA du Bénin, JENNY DJELA du Togo, le groupe de gospel ESSOKA du Cameroun, JULIEN ROUGET de France, plusieurs groupes et chorales… ainsi que N'DIBOUL TOSSAVI du Benin et du Togo, lauréat des master classes KEKELIME 2009.

INSCRIPTION AU BUREAU OCÉANIE DE L'IFDB (2 PHOTOS & 10000 fcfa)

La marraine **QUEEN ETEME** *a passé plus de 12 années aux côtés des plus grands artistes internationaux tels que Manu DIBANGO, Ismaël LO, Alpha BLONDY, Wes MADIKO. Elle a démarré sa carrière solo il y a dix ans. Avec trois albums a son actif et de nombreuses scènes parcourues a travers le monde, cette grande voix d'Afrique revient sur la scène de l'Institut français du Bénin après une tournée de sept mois au Cameroun. Son nouveau spectacle, intitulé AMAZING ENCOUNTER, est le nom de son dernier album.*

SAMEDI **29** OCTOBRE A 20H30

THÉÂTRE DE VERDURE - 5000/3000 (adh.)

ÉVÉNEMENT

L'APPEL DU LARGE

C'est à la fois une histoire d'amour et un parcours initiatique et libérateur. Une relation étroite entre un jeune homme, empli de doutes, et sa grand-mère, exubérante et fantasque. Ils partagent deux passions : le théâtre et la poésie. Quand la vieille dame pressent son heure approcher, elle pousse le petit-fils à monter l'Ode maritime de Fernando Pessoa, leur auteur d'élection. Les mots du poète traduisent subtilement la quête ultime de la grand-mère aussi bien que les aspirations profondes du petit-fils. Pour elle, prendre le large, c'est répondre à l'appel de l'au-delà, de l'Infini. Accepter d'embrasser enfin la vraie Vie et réaliser son rêve d'enfant : être, sur scène, un jongleur d'imaginaire.

Etienne Van der Belen. Premier Prix d'art dramatique du Conservatoire Royal de Bruxelles, ce comédien-humaniste joue dans de nombreux théâtres de Belgique et tourne régulièrement à l'étranger. Il a mis en scène plusieurs spectacles, notamment en Amérique latine et en Afrique. Il a enrichi son parcours avec l'art du conte et de la commedia dell'Arte, à travers l'enseignement de deux maîtres de ces genres, Henri Gougaud et Mario Gonzalez.

Claudine Aerts. Depuis une vingtaine d'années, elle signe un grand nombre de mises en scènes. La plupart de ces spectacles ont fait l'objet de nombreuses représentations, tant en Belgique qu'en France, en Palestine, en Inde et au Burkina Faso. Avec Hamadi, elle a fondé la Maison du Conte et l'Ecole du Conte de Bruxelles – qu'elle dirige encore aujourd'hui.

DISTRIBUTION : sur scène : *Etienne van der Belen*; mise en scène : *Claudine Aerts*
Son et lumières : *François Ridard*

En parallèle, à cette représentation, Etienne van der Belen et Claudine Aerts animeront un stage de pratique théâtrale à l'intention des comédiens béninois au Centre Culturel Artisttik Africa *(Pour plus d'infos : www.artisttikafrica.com).*

VENDREDI 4 NOV. A 20H30

PAILLOTE - 3000/2000 (adh.)

SERGENT MARKUS

Entre musique, poésie et danse
Direction artistique: Ousmane ALEDJI

Slam, street-danse, danse contemporaine,
street-design, musique traditionnelle, poésie...

Mélanger l'art urbain, voilà ce que Sergent Markus vous dévoilera dans la mise en scène originale d'Ousmane ALEDJI.

Un concert-spectacle-théâtral qui nous emmenera aux confins de l'art urbain africain.

Le slameur béninois, Sergent Markus, a derrière lui un parcours artistique qui s'est écrit entre l'Afrique et la France.
Il a à son actif plusieurs albums de rap et un disque de slam intitulé « Mots pour maux ». Cet album d'un genre subversif reste l'œuvre la plus significative du slam béninois à travers des thématiques universelles.

Un an et demi après la sortie de cette œuvre, Sergent Markus offrira un spectacle inédit le samedi 05 novembre 2011 à l'Institut français du Bénin.

SAMEDI 5 NOV. A 20H30

THÉÂTRE DE VERDURE - 3000/2000(adh.)

NOUVEAU CIRQUE

ÉVÉNEMENT

VARIATION POUR PIANO ET POLYSTYRÈNE

Ce numéro d'Étienne SAGLIO est le fruit d'un travail de recherche mené avec la pianiste Madeleine CAZENAVE.
Du jonglage aérien avec une plaque de polystyrène, objet atypique qui flotte au son du piano.

LAMENTO DELLA NINFA

Antoine (THIRION) est grand… Aurore (LIOTARD) est petite… Avec une virtuosité incroyable, ils vous entrainent dans une chorégraphie unique. Leurs corps s'emmêlent et se démêlent jusqu'à se confondre, puis se repoussent et s'élancent à nouveau pour créer, finalement, une unité à la fois douce et énergique.
Et de cette rencontre, pure et contrastée, s'ouvre une porte vers l'imaginaire…

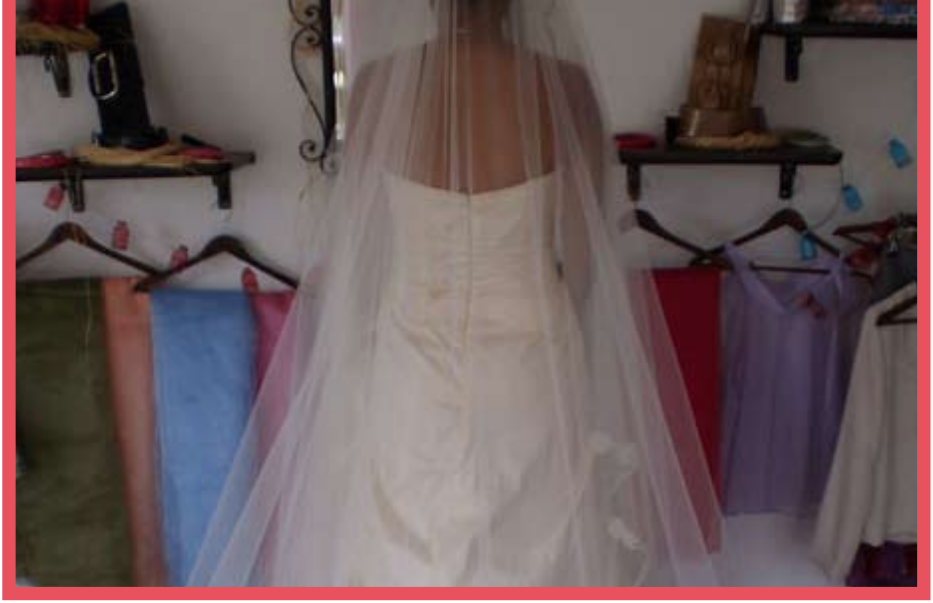
Leurs efforts ont été récompensés au Festival Mondial du Cirque de Demain 2009 qui leur a décerné une médaille d'argent, avec le Prix de la Fédération Française des Ecoles de Cirque !

IMPULSIONS VIVES, COMPLICITÉ FRATERNELLE, TENSION DRAMATIQUE, TENDRESSE, CONTRASTE ET ÉPURE SONT AUTANT DE TONALITÉS AU COEUR...

TOURNÉE INSTITUT FRANÇAIS 22

MERCREDI 9 NOV. A 19H00

THÉÂTRE DE VERDURE - 3000/2000 (adh.)



RENCONTRE

Michèle OLOGOUDOU, *créatrice de «WENI», lance sa nouvelle collection «FÊTES 2011», avec un défilé haut en couleur.*

Fruit de la rencontre avec l'artiste Suisse **Karine OSTERTAG,** en Novembre 2010, la nouvelle collection «WENI», mélangera mousseline, couleurs, robes du soir, tailleurs du soir, petits hauts à porter pour plaire ou séduire...

Une collection pleine de fraîcheur, de créativité et de spontanéité; à l'image de la rencontre avec l'artiste Karin OSTERTAG, qui a inspiré Michèle OLOGOUDOU:

« Je suis allée voir une de ses expositions en novembre dernier et j'ai été éblouie. Elle exposait des tentures (pagnes coupés et retravaillé ses lignes de dégradé... et tout cela dans de magnifiques camaïeux de couleurs). Juste éblouissant. Je me suis rapprochée d'elle, et elle a accepté de créer avec moi...»

JEUDI 10 NOV. A 20H00

THÉÂTRE DE VERDURE - ENTRÉE LIBRE

MARIONNETTE

ÉVÉNEMENT

YAYA COULIBALY & LA TROUPE SOGOLON

UN VOYAGE EXCEPTIONNEL AVEC LE MAÎTRE-MARIONNETISTE YAYA COULIBALY

S'inspirant de contes et leçons de morale tirés des fables sociales, Yaya Coulibaly met en avant les valeurs de courage, d'amour et de prospérité à travers les sketchs de ses marionnettes. La guerre, les conflits lui font horreur. Ils sapent la paix et l'amitié entre les Hommes.

La marionnette, c'est d'abord la victoire de la vie sur la mort : elle est le miroir sans fond de nos sentiments.

Tout en exportant les valeurs culturelles du Mali grâce à ses marionnettes, Yaya Coulibaly a donné des spectacles partout dans le monde et rencontré de nombreux fans. Pigeon voyageur, ce magicien des marionnettes s'est aussi donné le temps de transmettre ses connaissances à ses enfants afin d'assurer la relève.

TOURNÉE INSTITUT FRANÇAIS

SAMEDI **12** NOV. A 19H30

THÉÂTRE DE VERDURE - 3000/2000 (adh.)

SOUS LA MOUSSON, DES HOMMES...

Organisée par l'**Institut de Recherche pour le Développement (IRD)** et réalisée dans le cadre du programme AMMA (Analyses Multidisciplinaires de la Mousson Africaine), l'exposition « Sous la mousson, des hommes… » explique à partir de 9 tableaux les fonctionnements de la mousson africaine et des pluies associées.

Elle décrit comment la mousson peut varier d'une année à l'autre et dans le contexte du changement climatique, montre son importance pour les sociétés et présente des recherches scientifiques récentes effectuées pour mieux en comprendre les mécanismes. Elle permettra au public, aux étudiants et aux lycéens de découvrir ce phénomène climatique majeur pour l'Afrique de l'Ouest, et de poser des questions directement aux scientifiques présents.

VERNISSAGE : 15 NOVEMBRE
A 18H30

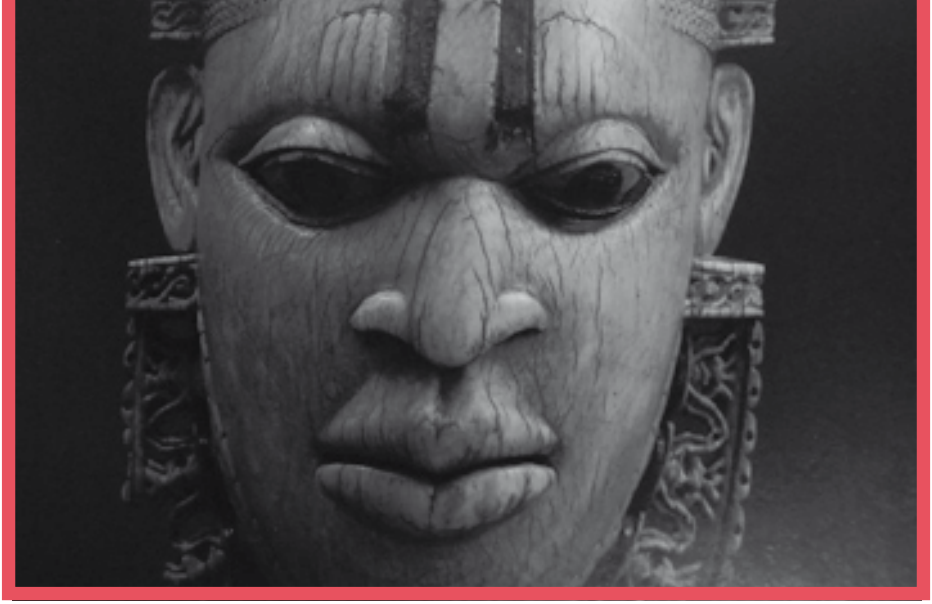
« L'ÉTAT DES CONNAISSANCES ACTUELLES SUR LE CHANGEMENT CLIMATIQUE ET SON IMPACT POTENTIEL EN AFRIQUE DE L'OUEST »
par Bernard Bourlès (océanographe, Directeur de Recherche à l'IRD)

CONFÉRENCE : 23 NOVEMBRE
A 18H30

PRÉSENTATION DE DEUX FILMS RÉALISÉS EN 2011 PAR L'IRD :
« l'Afrique de l'Ouest face au défi climatique »
« EGEE3 : journal d'une campagne océanographique »

PROJECTION & DÉBAT: 24 NOVEMBRE
A 18H30

DU **15** AU **26** NOV.



SEUL SUR SCÈNE

FESTIVAL INTERNATIONAL DU SPECTACLE SOLO DE COTONOU

SEUL SUR SCÈNE
en est à sa 8ème édition.

L'Association **ORICULTURE**, *organisatrice de ce festival, fête cette année ses 10 ans d'existance.*

La 8ème édition du Festival prendra son envol à l'Institut Français le mercredi 23 novembre 2011. Prénom du jour, Clément. Un hommage sera rendu à Clément KAKPO, premier chorégraphe de ORIDANCE CLUB.

Le plateau sera investi de danseurs venus de tous les horizons.

AVEC : Les groupes d'ANATCOMDA, les femmes battantes, les étoiles brillantes du retour de l'Europe, les élites du Benin, Florent ADELANWA, Hortan ADJOVI, Didier DJELEHOUNDE, Johannita, Patrick DEGNON, Mathias GANHOUNOUTO...

MERCREDI 23 NOV. A 20H00

THÉÂTRE DE VERDURE - ENTRÉE LIBRE

ECLIPSE

Spectacle présenté par la compagnie JASP' COMPANY.
Elle tire son nom de la pierre la plus précieuse du monde qui regroupe en elle tout un paysage le JASPE. JASP' COMPANY est constituée de quatre personnes talentueuses dont trois jeunes hommes et une parolière.

Une éclipse solaire se produit lorsque la lune se place devant le soleil, occultant totalement ou partiellement l'image du soleil depuis la Terre. Les éclipses solaires sont des événements très rares ne durant pas plus de huit minutes. Et s'il ne te restait plus que huit minutes à vivre, quel serait ton choix ?

DÈS QUE L'HOMME NAÎT, LA COURSE CONTRE LA MORT S'ENGAGE…

CHOREGRAPHIE ET MISE EN SCENE : **Abdoulaye Konaté**

ASSISTANT : **Roméo Bron Bi Tra**

SCENOGRAPHIE : **Elvis Mazou**

INTERPRETES : **Elvis Mazou, Roméo Bron Bi Tra et Abdoulaye Konaté**

PAROLE : **Oziaste DOSSOU**

MUSIQUE : **Jasp' Company, Kany Kololo Galloy**

COORDONNATEUR GENERAL : **Elysée Djangbo Daoudou**

FONDATRICE : **Martine René Galloy**

JEUDI **24** NOV. A 20H30

THÉÂTRE DE VERDURE - 2000/1000 (adh.)

BÉNINDOCS*1

L'ASSOCIATION **AFRICADOC-BENIN** *ORGANISE POUR SA PREMIÈRE ÉDITION UN FESTIVAL ENTIÉREMENT DÉDIÉ AUX FILMS DOCUMENTAIRES AFRICAINS.*
IL SE DÉROULERA SIMULTANÉMENT À PARIS, COTONOU ET PORTO-NOVO

Ce festival non compétitif est créé afin d'encourager la diffusion de premières œuvres documentaires auprès des publics français et béninois. Dans le cadre du mois du documentaire, BeninDocs offre l'opportunité de découvrir la richesse issue des premières expériences cinématographiques de jeunes auteurs. A travers leurs regards, ils nous invitent à partager des moments de chaleur humaine, d'émotions et de réflexions sur des réalités insoupçonnées.

Parrainé par Sandrine Bonnaire et Idrissou Mora Kpaï, BeninDocs s'ouvre à Paris les 6, 12, 19 et 25 novembre avant de prendre place à Porto-Novo et Cotonou du 24 au 28 novembre.

« L'AFRIQUE FILMÉE PAR DE JEUNES RÉALISATEURS FRANÇAIS »

LUI M'APPELLE KÉBA, *Christophe Leroy et Adrien Camus (France, 2010, 26 mn)*

DAY BY DAY, *Thomas Bataille (France, 2010, 50mn)*

VENDREDI **25** NOVEMBRE
A 19H00

« SUR LES RIVES DU FLEUVE CONGO »

ON N'OUBLIE PAS ON PARDONNE, *Annette KOUAMBA MATONDO (France/Congo, 2010, 38 mn)*
MOUNDANDA KINSANSI, A LA POURSUITE DU PIANO À POUCE,
Jean-Marc POATY (France/Congo, 2010, 26 mn)

SAMEDI **26** NOVEMBRE
A 19H00

AUDITORIUM - ENTRÉE LIBRE

NOUVELLE PEUGEOT *508*

McCANN

2 ANS GARANTIE

www.socar-benin.com
sec.commercial@socar-benin.com

NOUVELLE PEUGEOT *508*

PEUGEOT
MOTION & EMOTION

SOCAR BENIN

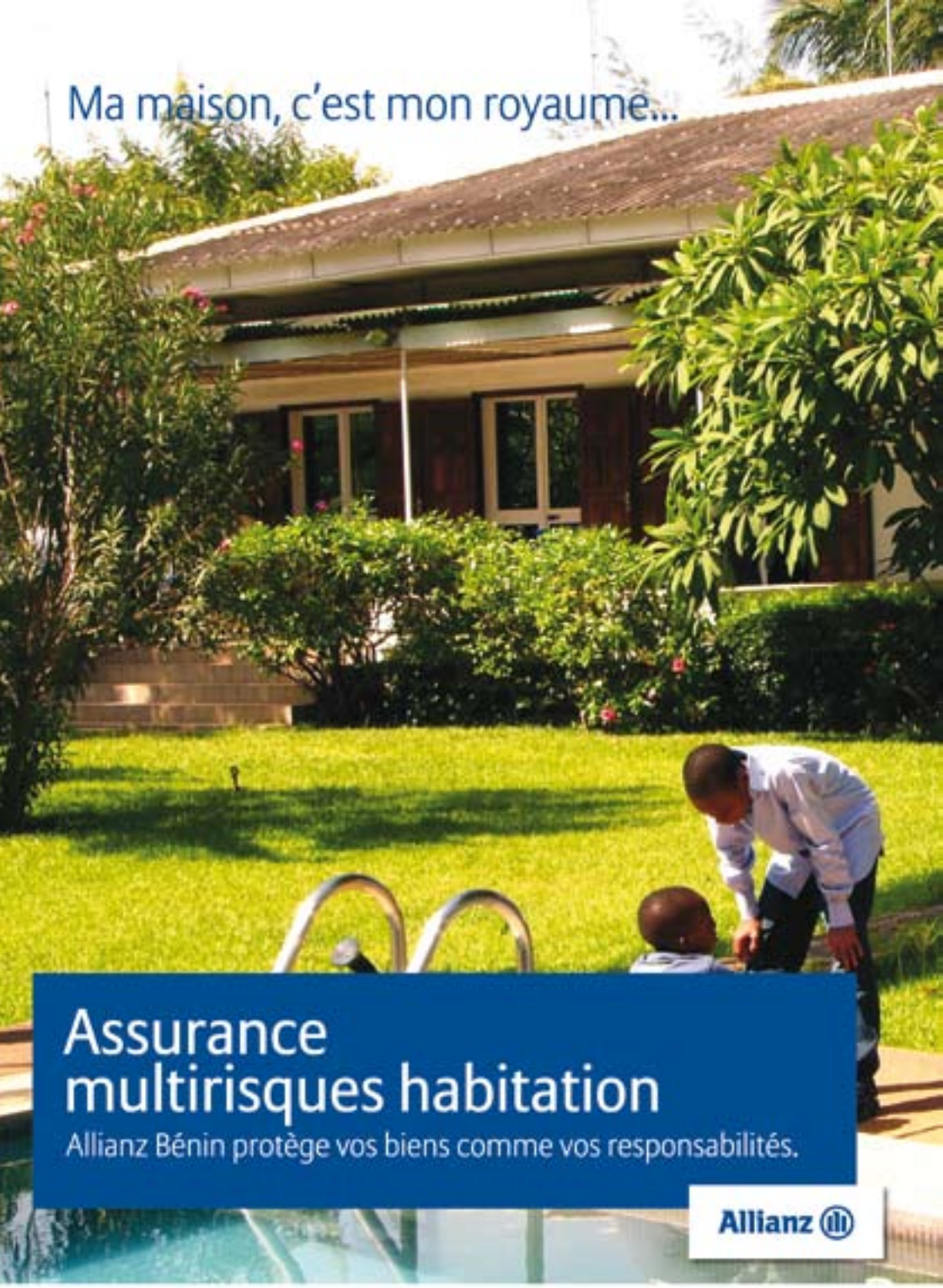
Tél. : 21 33 11 81/82/83 - Fax : 21 33 11 84
PK3 route de Porto Novo 01BP6 COTONOU

OCTOBRE

Samedi 1	*16h00*	jeunesse	PHILOSOPHES EN HERBE	p.40
	17h00	jeunesse	LETTRES EN JEU	p.40
Mardi 4	*19h00*	cinéma	LA REINE MARGOT	p.38
Mercredi 5	*16h00*	jeunesse	L'APRÈS-MIDI DU CONTE	p.40
Jeudi 6	*19h00*	vidéo	**GBAVI NOUKPIN NON**	p.8
Samedi 8	*16h00*	jeunesse	LECTURE À HAUTE VOIX	p.40
	16h00	présentation	GENY PETIT ANGE SORCIER	p.9
	20h30	concert	**DIBI DOBO**	p.10
Mardi 11	*18h30*	vernissage	EXPOSITION AFFICHE CIRAD	p.11
Mercredi 12	*16h00*	ciné-mômes	IL ÉTAIT UNE FOIS L'HOMME	p.36
	18h30	exposition	VOYAGE AU COEUR DU VIVANT	p.12
Jeudi 13	*19h00*	festival film	ALIMENTERRE	p.13
Vendredi 14	*20h30*	théâtre	**LA FEMME COURAGEUSE**	p.14
Samedi 15	*16h00*	jeunesse	ATELIER D'ÉCRITURE	p.40
	16h00	cinéma	CINÉ-CLUB QUINTESSENCE	p.35
	20h30	théâtre	**LA FEMME COURAGEUSE**	p.14
Mardi 18	*19h00*	cinéma	PERSÉCUTION	p.38
Mercredi 19	*16h00*	ciné-mômes	IL ÉTAIT UNE FOIS LA VIE	p.36
Vendredi 21	*18h30*	vernissage	**PAAKO SALLAH**	p.15
Samedi 22	*16h00*	jeunesse	LU POUR LES AUTRES	p.40
	19h30	cirque	**LINÉA...**	p.16
Mardi 25	*19h00*	cinéma	GABRIELLE	p.38
Mercredi 26	*16h00*	ciné-mômes	LES PETITS RACONTEURS	p.36
Jeudi 27	*18h30*	conférence	BÉHANZIN ET CÉSAIRE	p.18
	20h30	théâtre-danse	**SORTIR DE LA NUIT**	p.17
Vendredi 28	*20h30*	théâtre-danse	**SORTIR DE LA NUIT**	p.17
Samedi 29	*15h00*	médiathèque	CLUB DE LECTURE	p.42
	16h00	jeunesse	JEUX AVEC LES MOTS	p.40
	20h30	concert	**KEKELIME MASTER CLASSES**	p.19

NOVEMBRE

Mercredi 2	*16h00*	jeunesse	APRÈS-MIDI DU CONTE	p.41
Jeudi 3	*18h30*	conférence	CONFÉRENCE SOCIOLOGIQUE	à confirmer
Vendredi 4	*20h30*	théâtre	**L'APPEL DU LARGE**	p.20
Samedi 5	*10h00*	jeunesse	ATELIER DE NOËL	p.41
	16h00	jeunesse	PHILOSOPHES EN HERBE	p.41
	17h00	jeunesse	LETTRES EN JEU	p.41
	20h30	concert	**SERGENT MARKUS**	p.21
Mardi 8	*19h00*	cinéma	ITCHOMBI	p.39
Mercredi 9	*16h00*	jeunesse	ATELIER D'ÉCRITURE ET D'ILLU.	p.41
	19h00	cirque	**ÉTIENNE SAGLIO**	p.22
Jeudi 10	*20h30*	couture	DÉFILÉ DE MODE - **RENCONTRE**	p.23
Samedi 12	*16h00*	jeunesse	ATELIER DE NOËL	p.41
	16h00	cinéma	CINÉ-CLUB QUINTESSENCE	p.35
	19h30	marionnette	**YAYA COULIBALY**	p.24
Mardi 15	*18h30*	vernissage	SOUS LA MOUSSON, DES HOMMES...	p.25
	19h00	cinéma	LA VIE LÀ, C'EST QUOI MÊME?	p.39
Mercredi 16	*16h00*	ciné-mômes	LA GUERRE DES BOUTONS	p.37
Jeudi 17	*18h30*	conférence	CONFÉRENCE SOCIOLOGIQUE	à confirmer
Samedi 19	*16h00*	jeunesse	ATELIER DE NOËL	p.41
Mardi 22	*19h00*	cinéma	POUR LE MEILLEUR ET POUR L'OIGNON !	p.39
Mercredi 23	*16h00*	ciné-mômes	JACK ET LE HARICOT MAGIQUE	p.37
	18h30	conférence	CONFÉRENCE IRD	p.25
	20h00	danse	SEUL SUR SCÈNE	p.26
Jeudi 24	*18h30*	projection	PROJECTION & DÉBAT IRD	p.25
	20h30	danse	**ECLIPSE**	p.27
Samedi 26	*15h00*	médiathèque	CLUB DE LECTURE	p.42
	16h00	jeunesse	ATELIER DE NOËL	p.41
	20h30	théâtre	**L'ARLEQUIN DE TRICKSTER**	p.33
Mardi 29	*19h00*	cinéma	AUTOPSIE D'UNE SUCCESSION	p.39
Mercredi 30	*16h00*	ciné-mômes	LE CHÂTEAU DE MA MÈRE	p.37



Tél : 21-31-70-87 / 21-31-70-88 - e-mail : allianz.benin@allianz-bj.com / www.allianz.com

ÉVÉNEMENT

L'ARLEQUIN DE TRICKSTER

L'ARLEQUIN DE TRICKSTER *est un spectacle théâtral écrit et mis en scène par* **DIDIER GALAS**. *Il vous fera voyager parmis les grands mythes asiatiques, en passant par la visite de démons comiques médiévaux au coeur d'aventures endiablées...*

ARLEQUIN. Au théâtre, c'est un valet de comédie, glouton et naïf. Au siècle dernier, son nom symbolisait les restes de repas que l'on donnait aux pauvres. Aujourd'hui, c'est un adjectif qui désigne un mélange de couleurs, mais les enfants pensent que c'est un bonbon, une équipe de rugby porte son nom sans oublier la célèbre collection de romans de gare.

TRICKSTER. C'est un personnage qui rit de lui et des autres. Arnaqueur et farceur, ce bouffon peut également devenir démoniaque; derrière lui se cachent les origines de l'humanité. Le méchant qui fait rire et en devient comique, c'est le Trickster; on le retrouve dans toutes les civilisations, aussi bien chez les indiens d'Amérique, qu'en Europe, Chine ou Japon…

Interprète : **Didier Galas**
Lumières : **Jérémie Papin**
Dispositif scénique et costumes : **Jean-François Guillon, assisté de Catherine Sardi**
Mouvement : **Sylvain Prunenec**
Assistante mise en scène : **Sarah Oppenheim**
Masques : **Erhard Stiefel**
Conseiller musical : **Patrice Elegoet**
Conseillère à l'écriture : **Aline Schulman**
Production : **Ensemble Lidonnes**

SAMEDI **26** NOV. A 20H30

THÉÂTRE DE VERDURE - 3000/2000 (adh.)

TOURNÉE INSTITUT FRANÇAIS

CAMPUSFRANCE

Vous envisagez de faire vos études en France ?

Nous vous invitons à venir prendre des renseignements dès maintenant
pour préparer votre rentrée 2012-2013!

Votre projet d'études commence ici

L'Espace vous accueille :

Au mois de Juin : du mardi au samedi de 9h à 12h30,
Aux mois de Juillet et Août : du mardi au vendredi de 9h à 12h30

CAMPUS FRANCE campusfrance.org bénin

à l'Institut Français (ex-CCF) de Cotonou
www.benin.campusfrance.org

- CAFÉ CAURIS COQUILLAGE
auberge, restaurant, piscine, galerie
réceptions, mariages, etc.

Togbin Plage - Route des Pêches
à 5 km fin pavé Fidjrossè
CONTACT : Rada Sachs
tél : (+229) 97 98 01 60
rada_sachs@yahoo.de
www.chez-rada.com

Votre courtier à Paris est sur

bilansanteinternational.com

Votre assurance santé ou complémentaire cfe vous suit partout dans le monde !

F. MASSON
Tél: (33) 1 44 54 91 32

Bilan Santé International
courtage d'assurances

Vos nouveaux courtiers au Bénin sur :

africabrokersonline.com

Masson, Saossi et Alli associés

Toutes assurances, toutes compagnies

Tél: 21 13 50 30

Africa Brokers' Company
courtiers en assurances

CINÉ-CLUB

En attendant la dixième édition du désormais incontournable Festival International de Film de Ouidah, le ciné-club Quintessence permet de découvrir, ou redécouvrir, les films primés des précédentes éditions. Incontournable pour tous les cynéphiles d'ici et d'ailleurs.

15 OCTOBRE
A 16H00

ESTO ES UN REVÒLVER
de Pablo GONZÁLEZ
21 min 30 / HD / 1,85 / 2010

AU NOM DU PÈRE, DE TOUS, DU CIEL
de Marie-Violaine BRINCARD
Documentaire 52 min / France, 2009

12 NOVEMBRE
A 16H00

LA CAGE DU MONSTRE
de Claude BALOGOUN
26 mn / Bénin 2011

MOI, UN NOIR
de Jean ROUCH
80 min / 16 mm – France - 1959

AUDITORIUM - ENTRÉE LIBRE

CINÉ-MÔMES

IL ÉTAIT UNE FOIS L'HOMME

d'Albert BARILLE, 1978

Il était une fois… l'Homme raconte l'histoire de l'humanité, des origines de la vie jusqu'à la fin du xxe siècle. Les principales étapes historiques sont abordées en mettant en scène une cellule familiale, mélangeant les grands points de l'histoire et de la vie quotidienne. Outre les commentaires hors-champ, une horloge dotée de deux yeux, de deux bras et parfois d'une bouche, permet de se repérer dans la chronologie en indiquant la date correspondant aux événements évoqués.

MERCREDI 12 OCTOBRE A 16H00

IL ÉTAIT UNE FOIS LA VIE

d'Albert BARILLE, 1987

Un film qui raconte de façon vulgarisée l'architecture et la composition des différents types cellulaires, des tissus biologiques et des organes ainsi que leurs fonctions respectives. De plus, ces descriptions microscopiques des composants du corps s'intègrent dans des scénarios pédagogiques traitant plus globalement du développement du corps humain, de ses fonctions physiologiques principales, du cycle de la vie et de l'éducation à la santé.

MERCREDI 19 OCTOBRE A 16H00

LES PETITS RACONTEURS

de Pirouz KALANTARI, 1996

Les enfants du village de Sanam doivent décrire dans un devoir ce qui leur tient à coeur : leur village, leur famille, leurs jeux.

MERCREDI 26 OCTOBRE A 16H00

CINÉ-MÔMES

LA GUERRE DES BOUTONS

d'Yves ROBERT, 1962

Deux villages, Longeverne et Velrans, sont en guerre. C'est la guerre que mènent chaque année les écoliers des deux communes. Quand la troupe de Longeverne commandée par le grand Lebrac fait un prisonnier, on soustrait à ce dernier tous ses boutons. Cette méthode remporte un franc succès, à tel point que les troupes pour éviter cette extrême humiliation se mettent à combattre nues.

MERCREDI 16 NOVEMBRE A 16H00

JACK ET LE HARICOT MAGIQUE

de Christopher SADLER, 2009

Jack est un garçon qui vit seul avec sa mère, qui est veuve. Leur seul moyen de subsistance est le lait que donne leur unique vache et qu'ils vendent au marché. Un matin, ils se rendent compte que leur vache ne donne plus de lait. La mère de Jack décide alors d'envoyer son fils la vendre au marché.

En chemin, Jack rencontre un vieil homme à l'allure étrange et qui salue Jack en l'appelant par son prénom. Il parvient à convaincre Jack d'échanger sa vache contre des haricots qu'il dit « magiques »

MERCREDI 23 NOVEMBRE A 16H00

LE CHÂTEAU DE MA MÈRE

d'Yves ROBERT, 1990

Tiré du fameux récit autobiographique de Marcel PAGNOL, ce film fait suite à «la gloire de mon père». Un hymne gracieux en hommage à la jeunesse et à l'insouciance de la jeunesse de cet écrivain hors pair.

L'adolescence de Marcel, sa découverte de l'amour, son retour à l'amitié et les grands départs pour ses chères collines où, pour arriver plus vite, toute la famille passe en cachette sur un domaine privé.

MERCREDI 30 NOVEMBRE A 16H00

CINÉMA
OCTOBRE

«Tout ce que je sais, tout ce que j'ai appris, c'est très peu de spectacles de théâtre et énormément de films. J'ai choisi le théâtre parce qu'il était à portée de main»

Patrice CHÉREAU, 1995

MARDI 4 OCTOBRE A 19H00

LA REINE MARGOT

de Patrice CHÉREAU, 1994

D'après le roman d'Alexandre Dumas. Août 1572. Marguerite de Vallois, soeur du roi Charles IX, est belle, jeune et catholique. Pour renforcer la France, Catherine de Médicis, sa mère, la marie de force au protestant Henri de Navarre, futur roi Henri IV.

MARDI 18 OCTOBRE A 19H00

PERSÉCUTION

de Patrice CHÉREAU, 2009

Daniel, 35 ans, est un homme très occupé mais solitaire. Cette existence est pimentée par la liaison mouvementée qu'il entretient avec Sonia. Un jour, un homme, qui semble venu de nulle part, fait irruption dans son appartement. Les visites se font de plus en plus nombreuses, allant jusqu'à mettre en péril la relation de Daniel avec Sonia.

MARDI 25 OCTOBRE A 19H00

GABRIELLE

de Patrice CHÉREAU, 2005

Une maison où on aime venir : la maison de Gabrielle et Jean Hervey. A ces derniers, tout réussit et leur existence est de celles qu'on envie. Mais soudain, l'horloge se dérègle. Un jour, quelqu'un part, et tarde à revenir. Et quand la sonnette retentit enfin, le monde a basculé. Difficile d'être dans la même maison quand on ne veut plus les mêmes choses...

CINÉMA
NOVEMBRE

MOIS DU FILM DOCUMENTAIRE

MARDI 8 NOVEMBRE A 19H00

ITCHOMBI

de Gentille M.ASSIH, 2009 (TOGO)

Dans un village du Kéran au Togo, se déroule l'Itchombi, rituel de circoncision réunissant l'ensemble de l'ethnie des Solla. L'Itchombi désigne à la fois les couteaux, les jeunes hommes et le rituel. Déou et sa famille se préparent à cette cérémonie en voulant respecter scrupuleusement les traditions. Toutefois, cette année, ils veulent que des mesures soient prises pour éviter une contamination éventuelle de MST ou du VIH. Ce débat vient traverser toute la communauté en ébullition pour la fête.

MARDI 15 NOVEMBRE A 19H00

LA VIE LÀ, C'EST QUOI MÊME?

d'Emmanuelle LACOSSE, 2003 (CAMEROUN)

A quoi tient la vie dans un centre néonatal de Yaoundé, au Cameroun? Un peu au hasard comme dans tous les services pédiatriques du monde, beaucoup à la volonté des médecins et des infirmières d'empêcher la mort de s'en emparer. Avec peu de moyens et beaucoup d'humanité, ce combat n'est pas vain. Et chaque jour, des enfants renaissent de leurs douleurs, de leurs maladies…

MARDI 22 NOVEMBRE A 19H00

POUR LE MEILLEUR ET POUR L'OIGNON!

de Sani ELHADJ MAGORI, 2008 (NIGER)

Le violet de Galmi, l'oignon nigérien, irrigue les marchés ouest-africains avec ses 400 000 tonnes produites par an. A Galmi même, Salamatou attend son mariage depuis 2 ans. Pressé par la belle-famille et les commérages du village, son père Yaro se décide : «Le mariage aura lieu à la récolte ! » Yaro sait que pour honorer cet engagement, il doit cette fois-ci produire plus, et vendre plus cher…

MARDI 29 NOVEMBRE A 19H00

AUTOPSIE D'UNE SUCESSION

de Batita Augustin TALAKAENA, 2009 (TOGO)

La mort subite du président Eyadema survenue le 5 février 2005 a été le point de départ d'une grave crise sociopolitique au Togo. L'émotion et la peur ont conduit les acteurs politiques à des dérapages constitutionnels en vue d'assurer sa succession. Ces erreurs politiques commises à la fois par les Forces armées togolaises, le Parlement, le gouvernement et les leaders des partis politiques de l'opposition radicale ont eu des conséquences désastreuses sur la vie des togolais.

ANIMATION JEUNESSE
OCTOBRE

PHILOSOPHES EN HERBE

Pourquoi les hommes font-ils des expériences sur les animaux et pas sur eux-mêmes? Pourquoi le coeur est-il une façon de représenter l'amour? Pourquoi tombe-t-on amoureux de certaines personnes? Il ne s'agit pas d'enseigner les grands systèmes de pensée, mais de réfléchir ensemble.

SAMEDI 1er OCTOBRE - 16H00

LETTRES EN JEU

Je joue du A au Z, en passant par le B, à C...

Les lettres se mêlent et s'entremêlent pour que l'on puisse rire et sourire.

Un jeu didactique et pédagogique pour la jeunesse de l'Institut français du Bénin.

(Espace jeunesse de l'Institut français du Bénin)

SAMEDI 1er OCTOBRE - 17H00

APRÈS-MIDI DU CONTE

Approche, approche, n'aie pas peur. Oui c'est bien à toi que je parle, toi qui tiens ce programme entre tes mains. Tu ne peux pas savoir comme ça me fait plaisir de te rencontrer, de pouvoir parler à quelqu'un. Viens me découvrir le 5 octobre, je te raconterais mon histoire.

MERCREDI 5 OCTOBRE - 16H00

RETROUVEZ ÉGALEMENT TOUT LE CINÉ-MÔMES EN PAGE **36-37**

LECTURE À HAUTE VOIX

Parler, chuchoter, échanger, rigoler, chanter, interpréter, crier, hurler, murmurer, signaler, déclarer, dévoiler, réciter...

Tellement de façon d'utiliser les mots...

Pourquoi ne pas jouer avec?

(Espace jeunesse de l'Institut français du Bénin)

SAMEDI 8 OCTOBRE - 16H00

ATELIER D'ÉCRITURE

Écrire c'est voyager...

Écrire c'est rêver...

Écrire c'est s'amuser...

Écrire c'est aussi cet atelier.

(Espace jeunesse de l'Institut français du Bénin)

SAMEDI 15 OCTOBRE - 16H00

LU POUR LES AUTRES

Parler, chuchoter, échanger, rigoler, chanter, interpréter, crier, hurler, murmurer, signaler, déclarer, dévoiler, réciter...

Tellement de façon d'utiliser les mots...

Pourquoi ne pas jouer avec?

(Espace jeunesse de l'Institut français du Bénin)

SAMEDI 22 OCTOBRE - 16H00

JEUX AVEC LES MOTS

Parler, chuchoter, échanger, rigoler, chanter, interpréter, crier, hurler, murmurer, signaler, déclarer, dévoiler, réciter...

Tellement de façon d'utiliser les mots...

Pourquoi ne pas jouer avec?

(Espace jeunesse de l'Institut français du Bénin)

SAMEDI 29 OCTOBRE - 16H00

ANIMATION JEUNESSE
NOVEMBRE

APRÈS-MIDI DU CONTE

Approche, approche, n'aie pas peur. Oui c'est bien à toi que je parle, toi qui tiens ce programme entre tes mains. Tu ne peux pas savoir comme ça me fait plaisir de te rencontrer, de pouvoir parler à quelqu'un. Viens me découvrir le 2 novembre, je te raconterais mon histoire.

MERCREDI 2 NOVEMBRE - 16H00

PHILOSOPHES EN HERBE

Pourquoi les hommes font-ils des expériences sur les animaux et pas sur eux-mêmes? Pourquoi le coeur est-il une façon de représenter l'amour? Pourquoi tombe-t-on amoureux de certaines personnes? Il ne s'agit pas d'enseigner les grands systèmes de pensée, mais de réfléchir ensemble.

SAMEDI 5 NOVEMBRE - 16H00

ATELIER DE NOËL

Il scintille au pays des étoiles, là-haut dans les nuages cosmiques, une étrange lueur. Celui qui saurait lire dans les astres découvrirait que ce halo révèle l'histoire d'un jour mythique...

Des bricolages à réaliser entre amis pour décorer la bibliothèque et entretenir l'esprit de Noël.

SAMEDI 5 NOVEMBRE - 10H00

LETTRES EN JEU

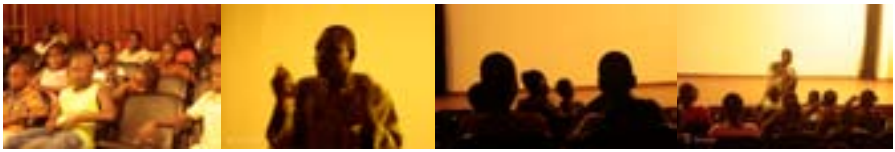
Je joue du A au Z, en passant par le B, à C...

Les lettres se mêlent et s'entremêlent pour que l'on puisse rire et sourire.

Un jeu didactique et pédagogique pour la jeunesse de l'Institut français du Bénin.

(Espace jeunesse de l'Institut français du Bénin)

SAMEDI 5 NOVEMBRE - 17H00



ATELIER D'ÉCRITURE ET D'ILLUSTRATION
AVEC GUY-ERNEST KAHO

Écrire et dessiner c'est voyager...

Écrire et dessiner c'est rêver...

Écrire et dessiner c'est s'amuser...

Écrire et dessiner c'est aussi cet atelier, avec Guy-Ernest KAHO.

MERCREDI 9 NOVEMBRE - 16H00

ATELIER DE NOËL

Il scintille au pays des étoiles, là-haut dans les nuages cosmiques, une étrange lueur. Celui qui saurait lire dans les astres découvrirait que ce halo révèle l'histoire d'un jour mythique...

Des bricolages à réaliser entre amis pour décorer la bibliothèque et entretenir l'esprit de Noël.

SAMEDI 12 NOVEMBRE - 16H00

ATELIER DE NOËL

Il scintille au pays des étoiles, là-haut dans les nuages cosmiques, une étrange lueur. Celui qui saurait lire dans les astres découvrirait que ce halo révèle l'histoire d'un jour mythique...

Des bricolages à réaliser entre amis pour décorer la bibliothèque et entretenir l'esprit de Noël.

SAMEDI 19 NOVEMBRE - 16H00

ATELIER DE NOËL

Il scintille au pays des étoiles, là-haut dans les nuages cosmiques, une étrange lueur. Celui qui saurait lire dans les astres découvrirait que ce halo révèle l'histoire d'un jour mythique...

Des bricolages à réaliser entre amis pour décorer la bibliothèque et entretenir l'esprit de Noël.

SAMEDI 26 NOVEMBRE - 16H00

ANIMATION ADULTE

CLUB DE LECTURE

Les œuvres au programme de la 6ème à la Tle : INTÉRÊT ET LIMITES

M. Barthélemy ABIDJO,
inspecteur de l'enseignement secondaire pour les programmes de français décrypte avec nous le bien fondé des livres inscrits au programme de l'enseignement du français au Bénin. En bon connaisseur du système, il aidera les élèves à tirer le meilleur parti de ces œuvres qu'ils étudient.

SAMEDI 29 OCTOBRE A 15H00
AUDITORIUM - ENTRÉE LIBRE

CLUB DE LECTURE

HILAIRE DOVONON :

Héritier d'Olympe Bhêly-Quenum ou simple coïncidence ?

Depuis son entrée remarquable dans l'univers littéraire béninois avec « La floraison des baobabs » publié en 2006, **Hilaire DOVONON** *continue de susciter la curiosité chez ses lecteurs. En sa présence, nous revisiterons avec lui son univers littéraire qui rappelle de fort belle manière celui d'Olympe Bhêly-Quenum.*

SAMEDI 26 NOVEMBRE A 15H00
AUDITORIUM - ENTRÉE LIBRE

RETROUVEZ ÉGALEMENT TOUT LE CINÉMA EN PAGE 38-39

moovidentification

Vous connaître pour mieux vous servir

moov no limit

Pour nous permettre de mieux vous servir, faites-vous identifier dans nos agences, dans les bureaux de la Poste du Bénin, dans les boutiques Ab Mobile ou dans nos points de vente Moov.

Il suffit simplement de vous présenter avec l'une des pièces suivantes: carte d'identité, de séjour, consulaire, d'étudiant, d'électeur, permis de conduire.

Depuis le 30 juillet 2011, sur décision de l'ARPT, une carte sim achetée n'est activée qu'après identification de l'abonné.

A bientôt dans le moov...

Pour plus d'informations, contactez le service client Moov au 3333 (appel gratuit à partir d'un N° Moov) ou 01 55 35 35.

part of etisalat

NOUVEAUTÉS ADULTES

ZOMBILLENIUM

DE ARTHUR DE PINS, DUPUIS, 2010

Le parc d'attraction Zombillénium refuse d'embaucher les mortels. Francis von Bloodt, vampire de son état, gère en bon père de famille cette petite entreprise qui ne connaît pas la crise.

LE JOUR DU ROI

DE ABDELLAH TAÏA, LE SEUIL, 2010

En 1987 dans la ville marocaine de Salé, Omar Fakih, adolescent pauvre vit seul avec son père depuis le départ de sa mère qu'il hait et admire à la fois. Mais quand Khalid El-Roule, issu d'une riche famille, est choisi pour aller baiser la main d'Hassan II lors de sa visite, Omar qui a toujours été l'ami et le protecteur de Khalid ne peut le supporter.

Prix de Flore 2010

LES ADOS

DE CATHERINE SIGURET, CHIFLET ET CIE, 2010

Des citations, des histoires drôles, des illustrations humoristiques, des devinettes, des histoires vraies... pour se moquer gentiment des adolescents.

ABONNEMENT DVD POUR LES ETUDIANTS A 10 000 FCFA/AN

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS A L'ACCUEIL DE LA MEDIATHEQUE

NOUVEAUTÉS JEUNESSE

LES P'TITES POULES

DE CHRISTIAN JOLIBOIS, POCKET JEUNESSE, 2005

Nom d'une poule, on a volé le soleil !

Rien ne va plus au poulailler depuis que le soleil a disparu. Carmen, Carmélito et Bélino décident de retrouver le soleil.

LOUISETTE LA TAUPE, ITINÉRAIRE BIS

DE BRUNO HEITZ, CASTERMAN, 2010

Le crapaud amène chez Louisette un hérisson. En route pour le pèlerinage de Sainte-Pougne, il manque de se faire écraser ! Grâce au crapaud il est sauvé, mais ses cousins sont en danger. Louisette et les lapins décident de construire un tunnel qui permettra à tous de ressortir sains et saufs de l'autre côté de la route.

NOUVEAUTÉS DVD

TOUT CE QUI BRILLE

DE GÉRALDINE NAKACHE, 2010

Qui n'a jamais eu honte de la nouvelle coiffure de sa mère, des mauvaises blagues de son père, du canapé en velours du salon, d'une amie d'enfance ravie de son CDI à la mairie ? Lila et Ely vivent à Puteaux, de l'autre côté du pont qui les sépare de Paris. Comme deux soeurs, elles partagent tout et rêvent ensemble d'une autre vie et des dernières chaussures tendance. De petites embrouilles en gros mensonges, elles vont tout faire pour essayer de pénétrer un monde qui n'est pas le leur, là où tout leur semble possible.

RETROUVEZ TOUTES LES ANIMATIONS JEUNESSE EN PAGE 40-41

LANGUES

COURS DE FRANCAIS

L'Institut français vous offre la possibilité de découvrir la richesse de la culture française par l'apprentissage de la langue de Molière.

Plus d'information à la comptabilité de l'Institut français du Bénin.

3 niveaux de cours vous sont proposés:
Débutant : lundi et jeudi
Intermédiaire : mardi et vendredi
Avancé: lundi et jeudi

Tarifs
4 heures de cours par semaine : 96 000 fcfa
6 heures de cours par semaine : 144 000 fcfa
Inscriptions à la comptabilité de l'IFdB
Renseignements : 21 30 74 79 ou 21 30 08 56

Des cours de français spécifiques peuvent également être proposés sur demande : juridique, restauration et hôtellerie, relations internationales...

COURS DE FON

Renseignements à l'accueil de l'IFdB ou Monsieur Vinawamon Firmin au 97 87 37 72

MUSIQUE

COURS DE MUSIQUE AFRICAINE

DJEMBÉ, BALAFON,
N'GONI, DOUM-DOUM,
MARACAS...

Horaires et tarifs

Ateliers enfants	Ateliers adultes
les mercredis de 16h à 17h	*les jeudis de 18h à 19h*
3000 Fcfa	**5000 Fcfa**

Renseignements:
Dramane DEMBELE
98908859
animateurccf@ymail.com

RETROUVEZ LE PROGRAMME DE L'INSTITUT FRANÇAIS DU BÉNIN DANS BÉNIN COULEURS

Bénin Couleurs

LE GRATUIT URBAIN UTILE ET VIVANT DE COTONOU

VOUS AVEZ UNE INFO, UN BON PLAN, UN ÉVÈNEMENT, UNE SOIRÉE, QUELQUE CHOSE À ANNONCER ?

CONTACTEZ BÉNIN COULEURS AU 94 07 64 07 / 97 28 05 27
OU PAR EMAIL BENINCOULEURSMAG@GMAIL.COM OU SUR FACEBOOK: BÉNIN COULEURS

KONCEPT Boutique

Meubles Déco Design

KONCEPT Boutique

Avenue de la Marina
(en face de l'Ambassade de Cuba)

Ouverture :
10h - 12h30 et 14h30 - 20h

Tél.:
21 31 44 44

-10% sur présentation de cette page de magazine (jusqu'au 31 mai 2011)

Citroën EuroPass

www.citroen-europass.com

Réservez avant le 31 mai 2009 et gagnez jusqu'à **12 jours GRATUITS***

Avec Citroën EuroPass vos vacances en Europe commencent ici

Votre Citroën EuroPass :

- Véhicule neuf à prix H.T.
- Kilométrage illimité
- Assurance multirisque sans franchise**
- Assistance 24h/24 et 7j/7

* Pour tout contrat de 17 jours minimum facturés. Offre valable sur tous véhicules réservés avant le 31 mai 2009 pour une livraison entre 1er avril et 31 décembre 2009
** Conditions Axa Corporate Solutions Assurance. Voir conditions chez votre représentant Ouest ou sur citroen-europass.com

CREATIVE TECHNOLOGIE

CITROËN

CFAO MOTORS | Vèdoko Route de Lomé 01 BP 147 Cotonou • Tél : 21 38 16 01 / 21 38 05 62 / 90 91 60 51
E-mail : rfadonougbo@cfao.com

L'ANTENNE DE PARAKOU

DE NOUVEAUX ESPACES DE TRAVAIL ET D'ANIMATION À L'ANTENNE DE PARAKOU.

Depuis la rentrée 2010, elle bénéficie d'une infrastructure fonctionnant à l'énergie solaire, abritant notamment une bibliothèque jeunesse, une bibliothèque adulte et une médiathèque, équipée du système WIFI.

ANTENNE DE PARAKOU
BP 142
PARAKOU, BÉNIN
tél (+229) 23 61 08 56

CONDITIONS D'ADHÉSION

LES DROITS D'INSCRIPTION À LA MÉDIATHÈQUE SONT FIXÉS POUR UNE ANNÉE À :

2 000 FCFA pour un enfant, un élève ou un étudiant

4 000 FCFA pour un adulte ou un volontaire international

14 000 FCFA pour les autorités de la préfecture, des directions départementales, municipales et toute personne travaillant pour une organisation internationale, dans un service diplomatique ou en tant qu'expatrié dans une entreprise

UN FORMULAIRE D'INSCRIPTION EST À RETIRER À L'ACCUEIL.

Prévoir également : 2 timbres à 250F CFA et une photo d'identité.

À LA UNE À PARAKOU

CINÉMA

LES CHATS PERSANS

DE BAHMAN GHOBADI, 2009

A leur sortie de prison, une jeune femme et un jeune homme musiciens décident de monter un groupe. Ils parcourent Téhéran à la rencontre d'autres musiciens underground et tentent de les convaincre de quitter l'Iran. N'ayant aucune chance de se produire à Téhéran, ils rêvent de sortir de la clandestinité et de jouer en Europe. Mais que faire sans argent et sans passeport ...

JEUDI 6 OCTOBRE A 19H30

THÉÂTRE DE VERDURE

CONTE

LA NUIT DE LA PAROLE

Parole slamée, parole contée, parole chantée, parole murmurée...

Un voyage au coeur des mots, des proverbes et des incantations, avec les plus grands conteurs, slameurs et griots du Bénin, Togo, Burkina-Faso et du Brésil.

L'Institut Français du Bénin accueillera une nuit placée sous le signe de la parole diversifiée.

Décomposée en deux parties, vous aurez la possibilité de venir déguster des grillades et jouer avec vos mots, tout en découvrant le royaume des conteurs et des slameurs, ou encore découvrir la grande nuit des merveilles parlées.

Sous la direction artistique de **Patrice TOTON**
Chargée de l'administration : **Virginie GIMENEZ**
Appel au soutien : **Institut Français, École du patrimoine africain, DFAC, DP, Fondation Zinsou, Ambassade du Brésil**

SAMEDI 29 OCT. A 18H30
& SAMEDI 26 NOV. A 18H30

THÉÂTRE DE VERDURE

PROGRAMME OCTOBRE
PARAKOU

ANIMATION JEUNESSE

Samedi 1	10h00	ATELIER DE MUSIQUE
	16h00	CINÉ-MÔMES
Mercredi 5	16h00	CINÉ-MÔMES
Samedi 8	10h00	ATELIER DE MUSIQUE
Samedi 15	10h00	ATELIER DE MUSIQUE
Mercredi 19	16h00	DICTIONNAIRE : JOUONS AVEC LES MOTS
Samedi 22	10h00	ATELIER DE MUSIQUE
	16h00	LE BON BIBLIOTHÉCAIRE
Mercredi 19	16h00	LECTURE À HAUTE VOIX

CINÉMA

Jeudi 6	19h30	**LES CHATS PERSANS** un film de Bahman GHOBADI (VOIR PAGE 49)
Jeudi 13	17h00	**JACK ET LE HARICOT MAGIQUE** de Christopher SADLER
Jeudi 20	19h30	**LE BRUIT DES GLAÇONS** de Bertrand BLIER
Jeudi 27	19h30	**DARATT, SAISON SÈCHE** de Mahamat-Saleh HAROUN
Vendredi 28	19h30	**LONDON RIVER** de Rachid BOUCHARED

MÉDIATHÈQUE

Du 17 au 22		**«BIBLIOTHÉCONOMIE ET ANIMATION CULTURELLE»** **formation continue au profit des responsables des bibliothèques scolaires de Parakou**
Mercredi 26	17h00	**COMMENT FAIRE UNE BONNE FICHE DE LECTURE?**

ÉVÈNEMENT

Samedi 1	20h30	FESTIVAL **SEGAN** PHASE FINALE DÉPARTEMENTALE
Vendredi 28	17h00	ANIMATION **RENCONTRE MENSUEL DES ARTISTES ET ACTEURS CULTURELS DE PARAKOU**
Samedi 29	18h30	CONTE **LA NUIT DE LA PAROLE** (VOIR PAGE 49)

PROGRAMME NOVEMBRE
PARAKOU

ANIMATION JEUNESSE

Mercredi 2	16h00	DICTIONNAIRE : JOUONS AVEC LES MOTS
Samedi 5	10h00	ATELIER DE MUSIQUE
Mercredi 9	16h00	APRÈS-MIDI DU CONTE
Samedi 12	9h00	ATELIER D'ILLUSTRATION
Mercredi 16	16h00	LE BON BIBLIOTHÉCAIRE
Samedi 19	16h00	PHILOSOPHES EN HERBE
Mercredi 23	16h00	LECTURE À HAUTE VOIX
Samedi 26	10h00	ATELIER DE MUSIQUE
Mercredi 30	16h00	CINÉ-MÔMES

MÉDIATHÈQUE

Mercredi 9	17h00	PRÉSENTATION DE LIVRE
Mercredi 16	17h00	PRÉSENTATION DE LIVRE
Mercredi 23	17h00	PRÉSENTATION DE LIVRE
Mercredi 30	17h00	PRÉSENTATION DE LIVRE

CINÉMA

Jeudi 10	20h30	**LE SILENCE DE LA FORÊT** un film de Didier OUENANGARE & Bassek BA KABHIO
Jeudi 17	19h30	**ASCENSSEUR POUR L'ÉCHAFAUD** un film de Louis MALLE
Vendredi 18	19h30	**MOI ET MON BLANC** de Pierre YAMEOGO
Jeudi 24	20h30	**HARRY POTTER ET LA CHAMBRE DES SECRETS** un film de Chris COLUMBUS
Vendredi 25	19h30	**HARRY POTTER À L'ÉCOLE DES SORCIERS** un film de Chris COLUMBUS

ÉVÈNEMENT

Du 2 au 5		**FESTIVAL INTERNATIONAL DES FEMMES ARTISTES**
Samedi 26	18h30	CONTE **LA NUIT DE LA PAROLE** (VOIR PAGE 49)

INSTITUT FRANÇAIS
BÉNIN - PARAKOU

Le Plaisir de Partager...

SOIRS & WEEK-ENDS
15 000 FCFA
VALABLE 30 JOURS

NOUVELLE CARTE

ISOCEL
telecom

www.isoceltelecom.com

Boulevard Saint-Michel, face Hall des Arts
Tél. 21 31 20 11 - info@isoceltelecom.com

l'internet pour tous

INSTITUT FRANÇAIS
BÉNIN

CONCERT EXCEPTIONNEL

JOHN ARCADIUS

FÉVRIER 2012

BUFALO
Librairie - Papeterie

BUFALO
Librairie - Papeterie

Bel espace

Lumineux

Authentique

Depuis 1988

Convivial

Tél 21 31 57 26

www.librairiebufalo.com

WFC
Wellness Fitness Club

SQUASH
FITNESS
MUSCULATION
MASSAGE SPORTIF

DANSES
TAE KWONDO
MUAY THAI
BOUTIQUE SPORT

Wellness Fitness Club
Voie pavée de Fidjrossè Aéroport après EREVAN

Du Lundi au Vendredi de 7h30 à 21h.
Le Samedi de 7h30 à 17h.

CONTACTS
Tél. : (229) 66 59 59 40 / 95 00 80 80 COTONOU

berlin Restaurant

Salle restaurant : 21 316 312 - mail : restaurantberlin@yahoo.fr

DANS LA DESCENTE DE L'ANCIEN PONT AU BORD DE LA LAGUNE

- Restaurant ouvert du lundi au samedi de 11h à 00h sans interruption
- Service traiteur pour 2000 personnes
- Salles climatisées pour séminaires et réceptions

Bureau : 21 317 478 - 95 969 603/04/ 05 - Fax : 21 317 312

CUISINE EUROPÉENNE, PIZZA, SPÉCIALITÉS ALLEMANDES

VIVEZ 2011 AVEC INVESTISS-IMMOBILIER

LOUER

Plusieurs locations tous les jours.
Faire appel à Investiss Immobilier, c'est la garantie d'un vaste choix de logements de qualité aux excellentes prestations.

ACHETER/VENDRE

Choisissez Investiss Immobilier pour vendre et/ou acheter votre bien.
Nous vous proposons tout au long de l'année une large gamme de logements, de maisons, de villas, de bureaux et de terrains à construire, sans cesse renouvelée.

FAIRE GERER

Reposez-vous sur un professionnel pour gérer votre bien.
Locations assurées, rédaction des contrats, visites, états des lieux, déclarations d'impôts...
Une prise en charge totale.

CONSTRUIRE

Nous avons axé notre production sur le logement résidentiel individuel et collectif dans un souci permanent de rapport qualité/prix optimal.
Avec Investiss Immobilier, vous devenez propriétaire dès demain ! Visitez sur notre site nos programmes en cours.

FINANCER

Investiss se fait l'avocat de votre projet immobilier auprès des banques généralistes ou spécialisées pour vous obtenir un prêt dans un délai limité.

INVESTIR

Vous offrir un revenu régulier et performant en investissant dans une SCPI, ce n'est pas un exploit, c'est notre métier.

Investiss - Immobilier

Tout l'immobilier pour tous vos projets

Rue du Capitaine ADJOVI, Quartier des Cheminots
03 BP 1403 Cotonou - Bénin

Tél : + (229) 21 318 470
+ (229) 97 989 659
+ (229) 97 074 515

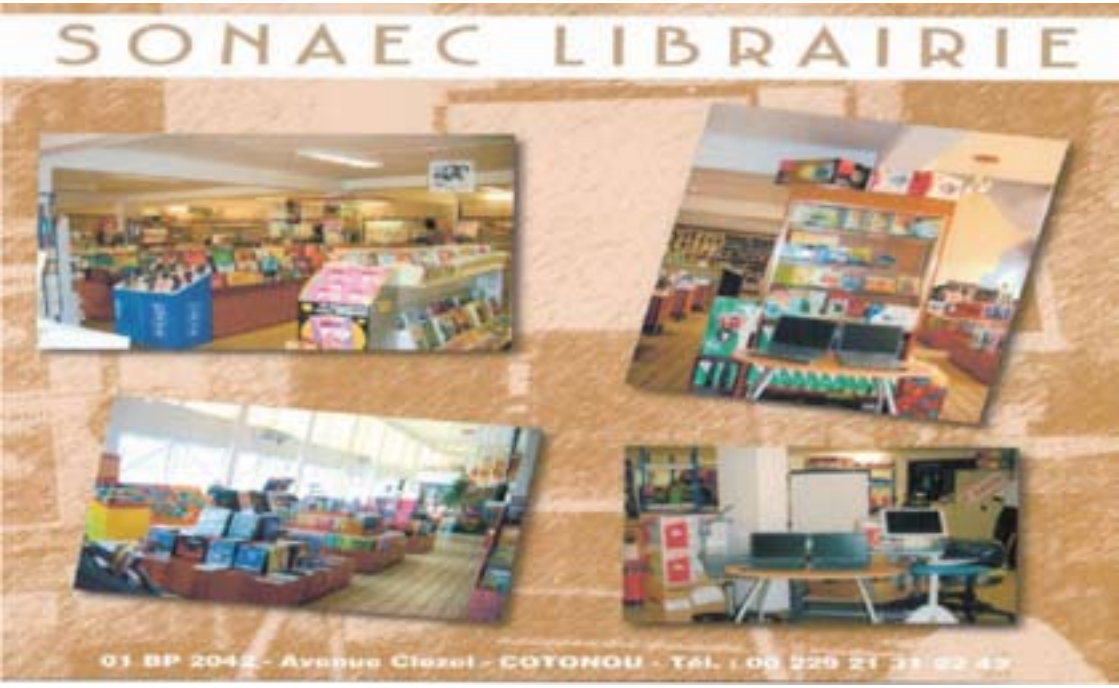
www.investiss-immo.com

HORAIRES D'OUVERTURE
Du lundi au vendredi
de 8h à 13h / 15h à 19h
Le samedi
de 9h à 13h

LOUER | **ACHETER/VENDRE** | **FAIRE GERER** | **CONSTRUIRE** | **FINANCER** | **INVESTIR**

FAIRE DE L'IMMOBILIER UNE VALEUR SÛRE, C'EST NOTRE METIER.

SONAEC LIBRAIRIE



01 BP 2042 - Avenue Clozel - COTONOU - TÉL. : 00 229 21 31 02 49

24h/24
Be connected

www.sogebenin.com

SOCIETE GENERALE DE BANQUES AU BENIN

Av. Clozel 01 BP 585 Cotonou - Tél: (229) 21 31 83 00 - Fax: (229) 21 31 82 95 - Swift: SOGEBJBJ - E-mail: banque.sgbbe@socgen.com

INSTITUT FRANÇAIS
BÉNIN

CONCERT IRD AVEC PETIT MIGUELITO

10 DÉCEMBRE 2011

ORYX POUR UN DÉVELOPPEMENT DURABLE

STATIONS SERVICE - GAZ - LUBRIFANTS

Immeuble Maersk House Domaine OCBN Ilot 531 01 BP 464 RP Cotonou Bénin
Tél. (229) 21 31 07 70 Fax.(229) 21 31 18 26 oryx-benin@aogltd.com

iPad
Moov E
04:41 pm
moovtendance
Découvrez en exclusivité la tendance tactile !
Entrez dans une nouvelle ère multimédia chez Moov avec la nouvelle gamme de tablettes tactiles. Choisissez la tablette qui correspond à vos envies plus un forfait internet de 1Go* :
- Ipad2 3G + Wifi + 1$ Go de connexion internet à 590 000F CFA**
- Samsung Galaxy Tab + 1$ Go de connexion internet à 390 000F CFA**
- Ideos Slim S7 + 1$ Go de connexion internet à 240 000F CFA**
A bientôt dans le moov tactile...
moov
no limit*
Samsung Galaxy Tab
Ipad2 3G + Wifi
Ideos Slim S7
part of etisalat